



il Direttore

Gestione WEB

Al Presidente
Al Direttore Generale
Ai Direttori di Dipartimento
Ai Direttori di Sezione
Al Direttore degli Affari Generali e Bilancio
Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio
All'Ufficio Bilancio
Al Dott. Fabio SPERANZA
Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività
a supporto della Ricerca
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegato Delibera n. 95/2020 del 25/05/2020 - Allegato L al Verbale n. 03.2020 concernente: "Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare (DiSTeM) dell'Università di Palermo."

Dott. Giovanni Torre



Delibera n. 95/2020

Allegato L al Verbale n. 03/2020

Oggetto: Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare (DiSTeM) dell'Università di Palermo.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);

VISTO il Decreto Leg.vo 25/11/2016, n. 218, concernente "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge 7/08/2015, n. 124";

VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 8, comma 6, lettera f), il quale prevede che il CdA "*omissis....delibera la partecipazione a società, fondazione e consorzi, nonché la stipulazione di accordi con organismi nazionali, europei e internazionali*";

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'INGV, emanato con Decreto del Presidente n. 36/2020 del 22/04/2020, pubblicato sul Sito WEB istituzionale e in particolare, l'art. 29 il quale disciplina le Collaborazioni con soggetti esterni, stabilendo al primo comma che: "*I rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra l'Ente e soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri sono regolati attraverso contratti aventi come riferimento di massima la seguente tipologia: protocolli d'intesa, accordi di programma quadro, convenzioni operative*";

VISTO il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO lo schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare (DiSTeM) dell'Università di Palermo;

CONSIDERATO che le Parti, con la presente Convenzione, realizzano una collaborazione ai sensi dell'art. 15 della legge 241/1990, mirata a perseguire, ciascuno nel proprio ambito di competenza e nel rispetto delle proprie finalità istituzionali, le attività di ricerca di comune interesse in una dimensione



multidisciplinare e con l'utilizzo e la messa in comune delle rispettive risorse, dei mezzi e degli strumenti;

VALUTATA, dunque, l'opportunità di procedere alla sottoscrizione della sopra citata Convenzione, avente a oggetto l'instaurazione di una rete stabile di collaborazione tra l'INGV e il DiSTeM, al fine di sviluppare e di sostenere attività di ricerca di base e applicata nell'ambito delle Scienze della Terra;

CONSIDERATO che l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;

VISTO il parere favorevole del Direttore di Sezione e del Direttore di Dipartimento,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare (DiSTeM) dell'Università di Palermo, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all.1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 25/05/2020

La segretaria verbalizzante
(Dott.ssa Maria Valeria INTINI)

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

CONVENZIONE DI RICERCA

AI SENSI DELL'ART. 15 DELLA LEGGE 7 AGOSTO 1990, N. 241

tra

- l'**Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia** (di seguito denominato "INGV") con sede e domicilio fiscale in via di Vigna Murata 605-00143 Roma, P. IVA 06838821004, agli effetti del presente atto rappresentato dal Presidente Prof. Carlo Doglioni, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'INGV

e

- il **Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare** (di seguito "DiSTeM") dell'Università di Palermo, con sede in Palermo, Via Archirafi 22, rappresentato dal Prof. Valerio Agnesi nella qualità di Direttore di Dipartimento

PREMESSO CHE

ai sensi dell'art. 15, comma 1 L. n. 241/1990, le Amministrazioni pubbliche possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività d'interesse comune;

l'INGV è un Ente di ricerca scientifica non strumentale dotato di personalità giuridica di diritto pubblico con autonomia scientifica, organizzativa, finanziaria e contabile; è stato costituito con decreto legislativo 29 Settembre 1999, n.381, ed è sottoposto alla vigilanza del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR); è componente del Servizio Nazionale di Protezione Civile di cui all'art.6 della legge 24 febbraio 1992, n.225;

l'INGV, in conformità al proprio Statuto (art.2, comma 2 lettera b) partecipa a programmi avviati da altri soggetti; stipula accordi e convenzioni per la fornitura dei dati, elaborazioni e consulenze di elevato valore scientifico e tecnologico a favore di Enti di ricerca pubblici e privati, pubbliche Amministrazioni, Enti locali e soggetti privati;

il DiSTeM è centro di ricerca scientifica nazionale nel settore delle Scienze della Terra e che ha la facoltà di promuovere forme di collaborazione con Istituti di ricerca non universitari nazionali ed internazionali finalizzati alla ricerca scientifica e alla didattica;

il DiSTeM svolge attività di formazione, ricerca, collaborazione, consulenza e servizio anche mediante convenzioni, contratti, accordi e protocolli, e promuove l'attività scientifica dei propri docenti, assicura l'attività didattica di propria competenza;

il DiSTeM collabora da lungo tempo con l'INGV nell'ambito della ricerca di base e applicata dello sviluppo tecnologico, della divulgazione scientifica e nelle attività di tirocinio e stage di laureandi e laureati;

l'Università degli studi di Palermo in data 26/02/2015 ha stipulato con l'INGV una convenzione per l'affidamento diretto di incarichi di docenza a titolo gratuito a personale di ricerca in servizio all'INGV (sezioni di Palermo, Catania e Roma) nell'ambito del Corso di Studi in Scienze Geologiche (L) e Scienze e Tecnologie Geologiche (LM);

che personale afferente a varie Sezioni dell'INGV collabora da tempo con personale afferente al DiSTeM per lo svolgimento di comuni attività di ricerca scientifica, al di fuori degli ambiti previsti nelle sopra citate convenzioni;



le Parti perseguono lo scopo comune di promuovere un rapporto coordinato e programmato di collaborazione, al fine di valorizzare le reciproche conoscenze e competenze nella promozione di iniziative di studio, ricerca e formazione, orientate, in modo strumentale, a caratterizzarsi quali azioni specifiche volte a sviluppare una collaborazione scientifica, al fine di perseguire - ciascuno nel proprio ambito di competenza e nel rispetto delle proprie finalità istituzionali - le attività di ricerca di comune interesse in una dimensione multidisciplinare e con l'utilizzo e la messa in comune delle rispettive risorse, mezzi e strumenti;

in relazione all'interesse di sviluppare innovative iniziative progettuali correlate alla Terza Missione e, segnatamente, rapporti di collaborazione e cooperazione con istituzioni, pubbliche amministrazioni e forme di partenariato con qualificati soggetti privati al fine di promuovere l'applicazione diretta, la valorizzazione e l'impiego delle conoscenze scientifiche per contribuire allo sviluppo dei territori, delle imprese, delle pubbliche amministrazioni e dei servizi offerti ai cittadini, il MIUR ha promosso la costituzione del Tavolo tecnico "Terza Missione" istituzionalizzato con D. Lgs. n. 19 del 2012 e il D.M. 47 del 30 Gennaio 2013, quale strumento di collaborazione e cooperazione inter istituzionale, orientato alla condivisione dei saperi e delle conoscenze scientifiche e tecniche, valorizzando nelle attività, e l'INGV, sezione di Palermo, ha manifestato la propria adesione;

al Direttore del DiSTeM è attribuita la competenza di stipulare i contratti e le convenzioni di competenza di tale centro gestionale;

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

Art. 2 - Oggetto

Oggetto della presente Convenzione, a titolo non oneroso, è l'instaurazione di una rete stabile di collaborazione tra l'INGV Sezione Roma2 (di seguito INGV-RM2) ed il DiSTeM, al fine di sviluppare e sostenere attività di ricerca di base e applicata nell'ambito delle Scienze della Terra.

Art. 3 – Referente scientifico

Il responsabile scientifico delle attività per il DiSTeM è il Prof. Silvio Rotolo, mentre per INGV-RM2 il responsabile sarà il Dott. Fabio Speranza. Essi assumono il compito di curare e coordinare i rapporti tra i due enti per la realizzazione delle attività di interesse comune.

Art. 4 – Forme di collaborazione

Al fine di conseguire gli obiettivi della presente Convenzione, le parti favoriscono la condivisione di risorse derivanti dalla partecipazione o dal coordinamento di progetti comuni, dall'esecuzione di attività sperimentali e di laboratorio, dallo svolgimento di attività di alta formazione attraverso lo svolgimento di tirocini, tesi di laurea, dottorati di ricerca o master di primo e secondo livello. In



particolare, INGV-RM2 si impegna a coinvolgere il DiSTeM nelle attività legate a progetti di ricerca e nelle altre attività istituzionali.

Il DiSTeM si impegna a coinvolgere l'INGV-RM2 nelle attività di ricerca e formazione. In particolare, auspica l'avvio di progetti dottorali su tematiche di ricerca di interesse comune, prevedendo in questo caso il riconoscimento del ruolo di co-tutor, da parte del Collegio dei Docenti del Dottorato gestito dal Dipartimento (Dottorato di Ricerca in Scienze della Terra e del Mare), a personale dello staff di INGV-RM2. I dottorandi potranno essere coinvolti nelle attività di ricerca e progettuali di INGV-RM2 e potranno svolgere parte delle attività formative presso i laboratori dell'INGV-RM2.

Nell'ottica di pervenire ad una maggior sinergia, le parti concordano di condividere risorse in termini di infrastrutture, strumentazioni, personale per il raggiungimento degli obiettivi dell'accordo.

Art. 5 – Durata

La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e ha la durata di tre anni. Essa potrà essere rinnovata previo accordo scritto tra le parti da comunicare almeno 3 mesi prima della scadenza.

Art. 6 – Oneri Finanziari

La presente Convenzione è a titolo non oneroso.

Art. 7 - Recesso

Le parti hanno facoltà di recedere unilateralmente dalla presente Convenzione ovvero di scioglierla consensualmente; il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da inviare tramite PEC ed ha effetto decorsi tre mesi dall'invio.

In caso di recesso unilaterale o di scioglimento, le parti concordano fin d'ora, comunque, di portare a conclusione le attività in corso e i singoli accordi attuativi eventualmente già stipulati alla data di estinzione della presente Convenzione, salvo quanto eventualmente diversamente disposto negli stessi.

Il recesso dell'INGV dalla presente Convenzione è sancito dal Consiglio di Amministrazione.

Art. 8 - Diritti di proprietà intellettuale

I risultati delle attività di ricerca congiunta saranno di proprietà sia dell'INGV sia del DiSTeM, i quali potranno utilizzarli, anche disgiuntamente, nell'ambito e coerentemente con i reciproci fini istituzionali. Allorché i risultati fossero oggetto di pubblicazione è fatto obbligo ad entrambi i soggetti di citare i collaboratori coinvolti nell'effettivo svolgimento della ricerca come co-autori.

INGV e DiSTeM si impegnano reciprocamente a non portare a conoscenza di soggetti terzi notizie di carattere riservato riguardante le reciproche organizzazioni e delle quali siano venute a conoscenza in forza della presente collaborazione.

In caso di risultati congiunti brevettabili, questi saranno di proprietà comune fatto salvo il diritto degli inventori ai sensi delle vigenti leggi e nel rispettivo apporto inventivo: appositi accordi disciplineranno gli aspetti inerenti la titolarità e i relativi diritti patrimoniali.

Nell'ipotesi in cui lo svolgimento congiunto di ricerche di comune interesse porti a risultati suscettibili di protezione ai sensi delle leggi sulla proprietà intellettuale, il regime dei risultati sarà quello della comproprietà in pari quota, salvo si possa stabilire una diversa ripartizione della titolarità.

Art. 9 – Immagine

Le parti s'impegnano a tutelare e promuovere l'immagine dell'iniziativa comune e la propria. In particolare, i loghi delle Parti potranno essere utilizzati nell'ambito delle attività comuni oggetto della presente Convenzione.

Art. 10 - Controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione o esecuzione della presente Convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo un'intesa, le Parti adiranno il Foro competente per legge.

Art. 11 -Trattamento dati

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 e s.m.i., le Parti dichiarano di essere reciprocamente informate che i dati personali forniti o comunque raccolti, anche verbalmente, in relazione alla presente Convenzione, saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza esclusivamente per il raggiungimento delle finalità previste nella presente Convenzione, nonché per quelle previsti dalla legge e dai regolamenti connessi. Titolari del trattamento sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

Art. 12 – Comunicazioni

Tutte le comunicazioni tra le Parti devono essere inviate, salvo diversa espressa previsione, ai rispettivi indirizzi di posta elettronica di seguito specificati:

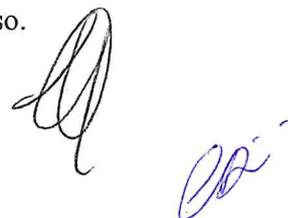
aoo.roma@pec.ingv.it

aoo.roma2@pec.ingv.it

distem.unipa@legalmail.it

Art. 13 - Registrazione

La presente Convenzione viene sottoscritta digitalmente ai sensi dell'art. 15, comma 2 *bis*, della Legge 241/1990 così come modificato dall'art. 6, comma 5, del D.L. 23.12.2013, n. 145, convertito con emendamenti dalla Legge 21.02.2014 ed è soggetto a registrazione in caso d'uso.



Roma li

Per l'ISTITUTO NAZIONALE DI
GEOFISICA E VULCANOLOGIA

IL PRESIDENTE
Prof. Carlo Doglioni

Per il DiSTeM

IL DIRETTORE
Prof. Valerio Agnesi

